

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Nuqqas milli jiehu, fit-terminu previst, il-miżuri neċessarji għall-irkupru tal-ghajnuna meqjusa illegali u inkompatibbli mas-suq intern permezz tal-Artikolu 1(1) [bl-eċċezzjoni ta' dawk imsemmija fil-paragrafu (2) u fl-Artikoli 2 u 3] tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-18 ta' Lulju 2007 (C(2007) 3251) dwar fondi ta' riżerva eżenti mit-taxxa (ghajnuna mill-Istat C 37/05)

Dispożittiv

(1) Billi ma adottatx, fit-terminu preskritt, il-miżuri kollha neċessarji għall-irkupru, f'konformità mal-Artikolu 1(1) tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/723/KE, tat-18 ta' Lulju 2007, dwar għajnuna mill-Istat C 37/05 (ex NN 11/04) mogħtija mill-Greċja — Fond ta' riżerva eżenti mit-taxxi tal-ghajnuna meqjusa illegali u inkompatibbli mas-suq komuni, bl-eċċezzjoni ta' dawk imsemmija fl-Artikolu 1(2), kif ukoll tal-Artikolu 2 u 3 ta' din id-deċiżjoni, ir-Repubblika Ellenika naqset milli twettaq l-obbligi tagħha skont l-Artikoli 4 u 6 tal-imsemmija deċiżjoni.

(2) Ir-Repubblika Ellenika hija kkundannata għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 246, 11.09.2010.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tal-1 ta' Marzu 2012 (talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Supreme Court of the United Kingdom — Ir-Renju Unit) — Dermod Patrick O'Brien vs Ministry of Justice (li kien id-Department for Constitutional Affairs)

(Kawża C-393/10) (¹)

(Ftehim Qafas dwar xogħol part-time — Kuncett ta' "haddiema part-time li għandhom kuntratt ta' impjeg jew relazzjoni ta' mpjeg" — Imhallfin part-time li jithallsu permezz ta' onorarji għal kull ġurnata xogħol — Rifjut ta' għoti ta' pensjoni ta' rtirar)

(2012/C 118/04)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

Supreme Court of the United Kingdom

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Dermod Patrick O'Brien

Konvenut: Ministry of Justice (li kien id-Department for Constitutional Affairs)

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Supreme Court of the United Kingdom — Interpretazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 97/81/KE, tal-15 ta' Diċembru 1997, li tikkonċerna il-Ftehim Qafas dwar ix-xogħol part-time konkluz mill-UNICE, miċ-CEEP u mill-ETUC (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 3,

p. 267) — Kuncett ta' "haddiema part-time li għandhom kuntratt ta' impjeg jew relazzjoni ta' mpjeg" (klawżola 2.1 tad-Direttiva) — Imhallfin li jaħdmu part-time — Trattament differenti, għal dak li jirrigwarda d-dritt għal pensjoni ta' xjuhija, bejn imhallfin li jaħdmu full-time u dawk li jaħdmu part-time, jew bejn kategoriji differenti ta' imhallfin li jaħdmu part-time

Dispożittiv

(1) Id-dritt tal-Unjoni għandu jiġi interpretat fis-sens li huma l-Istati Membri li għandhom jiddefinixxu l-kuncett ta' "haddiema [...] li għandhom kuntratt ta' impjeg jew relazzjoni ta' mpjeg" li jidher fil-klawżola 2.1 tal-Ftehim Qafas dwar xogħol part-time, konkluz fis-6 ta' Ġunju 1997, li jinsab fl-Anness tad-Direttiva tal-Kunsill 97/81/KE, tal-15 ta' Diċembru 1997, li tikkonċerna il-Ftehim Qafas dwar ix-xogħol part-time konkluz mill-UNICE, miċ-CEEP u mill-ETUC, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 98/23/KE, tas-7 ta' April 1998 u, b'mod partikolari, li jiddeterminaw jekk l-imhallfin jaqgħux taht dan il-kuncett, bil-kundizzjoni li dan ma jwassalx għal esklużjoni arbitrara ta' din il-kategorija ta' persuni mill-benefiċċju tal-protezzjoni offruta mid-Direttiva 97/81, kif emendata bid-Direttiva 98/23, u minn dan il-Ftehim Qafas. Esklużjoni tal-benefiċċju ta' din il-protezzjoni tista' biss tiġi aċċetata jekk ir-relazzjoni li tgħaqqad lill-imhallfin mal-Ministry of Justice hija, min-natura tagħha stess, sostanzjalment differenti minn dik li torbot lill-impjegati li, skont id-dritt nazzjonali, jaqgħu taht il-kategorija ta' haddiema, ma' min ihaddimhom.

(2) Il-Ftehim Qafas dwar xogħol part-time, konkluz fis-6 ta' Ġunju 1997, li jinsab fl-Anness tad-Direttiva 97/81, kif emendata bid-Direttiva 98/23, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi li, għall-finijiet tal-aċċess għall-iskema ta' pensjoni ta' rtirar, id-dritt nazzjonali jistabbilixxi distinzjoni bejn l-imhallfin full-time u l-imhallfin part-time li jithallsu permezz ta' onorarji għal kull ġurnata xogħol, sakemm ma jkunx hemm raġunijiet oġġettivi li jiġġustifikaw tali differenza fit-trattament, fatt li għandu jiġi evalwat mill-qorti tar-rinviju.

(¹) ĠU C 274, 09.10.2010.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-1 ta' Marzu 2012 (talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landgericht Hamburg (il-Ġermanja) — Söll GmbH vs Tetra GmbH)

(Kawża C-420/10) (¹)

(Tqeghid fis-suq ta' prodotti bijoċidali — Direttiva 98/8/KE — Artikolu 2(1)(a) — Kuncett ta' "prodotti bijoċidali" — Prodott li jikkawża l-flokkulazzjoni ta' organiżmi ta' hsara, mingħajr ma jeqridhom, igerixxhom jew jirrendihom bla kapacità li jagħmlu hsara)

(2012/C 118/05)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Landgericht Hamburg